

# Geschäftsführerin SGAM – SSMG

## Secrétaire Générale de la SSMG – SGAM

## Segretaria Generale della SSMG – SGAM



Das Credo der SGAM, dass die Medizin, insbesondere die Allgemeinmedizin, ein beachtenswerter Weg sei, sich beruflich für die wesentlichen Werte des Lebens einzusetzen, das Leben in seiner Ganzheit mit all seinen biologischen, psychischen und sozialen Wechselwirkungen bedingungslos respektvoll anzunehmen und sich für gute Lebensumgebungen und eine gesunde Umwelt einzusetzen, das war ausschlaggebend für mich, die Geschäftsführung zu übernehmen. Auch mit dem Ziel der SGAM, sich um ein Gesundheitssystem zu bemühen, welches ihren Mitgliedern erlaubt, ihren Beruf im Hinblick auf diese zentralen Werte unter ringsum adäquaten Arbeitsbedingungen auszuüben, kann ich mich identifizieren.

Mon père était médecin généraliste, dans une région adorable et sous des conditions médicales qu'il trouvait encore idylliques. L'esprit d'équipe et la perspective de travailler en commun à «la manière de la SSMG» me conviennent parfaitement. Je suis impressionnée aussi par votre disponibilité en temps pour la SSMG, à côté de tâches quotidiennes déjà bien riches. Comme la SSMG se retrouve dans des associations cantonales et régionales très actives, je suis curieuse d'apprendre à les connaître aussi. Pendant le Séminaire annuel des cadres au Bürgenstock, j'aurai un premier contact avec les Président-es, mais je chercherai aussi les contacts avec la base. Politiquement il est absolument nécessaire d'entretenir un bon réseau et de trouver le contact!

Mi farebbe molto piacere conoscere i membri della SSMG. Vi pregherei di prendere contatto con me in modo da poter raccogliere delle informazioni precise riguardanti i problemi quotidiani con cui siete confrontati. Questo anche al fine di poter offrire, se necessario, nuove proposte e strategie; ma soprattutto per tenere i contatti con le società cantonali. Come già menzionato nella mia intervista in tedesco, il «credo» della SSMG è anche il mio e mi identifico in esso. Ho terminato nel 2001 i miei studi di economia. A Basilea ho lavorato nella ricerca. Siccome le motivazioni erano di natura prevalentemente finanziaria si sono man mano affievolite. Ora ha un enorme piacere ad affrontare sfide più difficili.

Jeu plaidel e capeschel mo in pèr plaids romontsch. Essend adina puspei confruntada culla viarva romontscha duront mia activitat cun l'ipertermia maligna, e cunquei ch'ei dat nuot pli bi che in'annunzia al rispondider da telefon en quei lungatg, salidel jeu Vus era bugen aschia. E cunquei ch'il provediment elementar ella higiena publica duess curclar l'entira surfatscha, s'auda la particularitat era vidlunder. Jeu sperel fetg dad aunc saver far progress cun miu romontsch e jeu selegral dalla collaboraziun prospereivla el Grischun.

Ich sehe die SGAM – SSMG als stark, kontinuierlich und aussergewöhnlich, freue mich auf die gemeinsame Arbeit und werde sie mit viel Enthusiasmus und Einsatz begleiten. Meine Arbeit für die SGAM – SSMG beginne ich am 1. Mai 2003. Nach den obligaten ersten 100 Tagen können der Vorstand und ich Ihnen sicher Konkreteres zur neuen Geschäftsführung präsentieren.

Herzlichst  
*Kathrin Censier-Friedli, dipl. oek.*